

TIMEX

www.timex.com

W-198 609-095000 NA



GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

Garantía Extendida

Disponible solamente en los EE.UU. Extiende su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por \$5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1-800-328-2677 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Deberá indicar nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de \$5 por correo a:

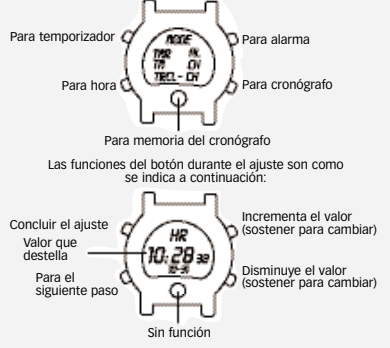
Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona el reloj Timex®.

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIÓN BÁSICA

- 2 visualizaciones de hora, una con dígitos de hora y minutos en tamaño grande
- Hora con formato de 12 o 24 horas
- Fecha con formato Mes-Día o Día-Mes
- Ajusta el año bisiesto automáticamente
- 2a zona horaria
- Timbre a cada hora opcional
- Cronógrafo de 24 horas con registro de vuelta/fracción
- Cronómetro con memoria para 100 vueltas
- Memoria disponible hasta por 30 sesiones de ejercicios con fecha incorporada
- Temporizador básico regresivo de 24 horas o cíclico de 5 intervalos
- 2 alarmas diarias, 2 diaria/día hábil/fin de semana/semanal y 2 de fecha
- Luz nocturna INDIGLO®

Para cambiar de función, pulse MODE y luego el botón correspondiente a la función deseada, como se indica en el visor del reloj.



HORA

Para ajustar la hora y fecha a la zona horaria actual:

- 1) En el visor de hora y fecha, pulse y sostenga INDIGLO®/SET.
- 2) Los segundos destellan. Pulse START o STOP para colocar la hora sobre el minuto más próximo arriba o abajo, ajustando los segundos a cero.
- 3) Pulse MODE. La hora destella. Pulse START o STOP para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para cambiar los valores.
- 4) Pulse MODE. Los minutos destellan. Pulse START o STOP para cambiar los minutos.
- 5) Pulse MODE. El año destella. Pulse START o STOP para cambiar el año.
- 6) Pulse MODE. El mes destella. Pulse START o STOP para cambiar el mes.
- 7) Pulse MODE. El día destella. Pulse START o STOP para cambiar el día.
- 8) Pulse MODE. El día de la semana destella. Pulse START o STOP para cambiar el día de la semana.
- 9) Pulse MODE. El formato de hora destella. Pulse START o STOP para seleccionar el formato de 12 o 24 horas. El formato de 12 horas tiene AM/PM.
- 10) Pulse MODE. El formato de fecha destella. Pulse START o STOP para seleccionar el formato de M-D o D-M.
- 11) Pulse INDIGLO®/SET en cualquier paso, cuando acabe el ajuste.

Pulse START para cambiar entre las dos visualizaciones de hora, una con dígitos de hora y minutos en tamaño grande, pero no segundos.

Pulse y sostenga STOP para ver la 2a zona horaria. El símbolo T1/T2 en el visor identifica la zona horaria. Continúe sosteniendo STOP por 2 segundos para cambiar a la segunda zona horaria. Para ajustar la 2a zona horaria, siga el procedimiento anterior. Pulse MODE para ir a las otras funciones. Ver el gráfico arriba.

ALARMA/TIMBRE

El reloj tiene 6 alarmas: 2 alarmas diarias, 2 diaria/día hábil/fin de semana/semanal y 2 de fecha. Pulse STOP varias veces para recorrer las 6 alarmas seguidas por el ajuste de timbre a cada hora. Para fijar la alarma:

- 1) Pulse y sostenga INDIGLO/SET. La hora destella. Pulse START o STOP para cambiar la hora (incluyendo AM/PM en formato de 12 horas); sostenga el botón para cambiar los valores.
- 2) Pulse MODE. Los minutos destellan. Pulse START o STOP para cambiar los minutos.
- 3) (AL3 & AL4 solamente) - Pulse MODE. El primer día de la semana destella. Pulse START o STOP para cambiar.
- 4) (AL3 & AL4 solamente) - Pulse MODE. El último día de la semana destella. Pulse START o STOP para cambiar. Ej., SU-SA = diaria, MO-FR = días laborales, MO-MO = semanal o de lunes a lunes
- 5) (AL5 & AL6 solamente) - Pulse MODE. El mes destella. Pulse START o STOP para cambiar. Dejar en guiones para alarma mensual.
- 6) (AL5 & AL6 solamente) - Pulse MODE. El día destella. Pulse START o STOP para cambiar. Dejar en guiones para todos los días del mes. Si el mes y el día están en guiones, la alarma es diaria. Si el mes y el día están establecidos, la alarma es anual.
- 7) Pulse MODE. La zona horaria de la alarma destella. Pulse START o STOP para seleccionar si la alarma es para la zona horaria T1 o T2.
- 8) Pulse INDIGLO/SET en cualquier paso, cuando acabe el ajuste. La alarma se activa automáticamente. Para activar/desactivar la alarma mostrada en el visor (AL1 - AL6) o el timbre a cada hora (después de AL6), pulse START.

El símbolo de campana aparece en la función horaria cuando el timbre a cada hora está activado. El reloj timbrará a cada hora y emitirá un sonido a cada pulsación de botón.

El símbolo de alarma aparece en la función horaria cuando cualquier alarma establecida para la zona horaria actual está activada.

Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón para silenciarla. Si no se pulsa botón alguno, la alarma sonará por 20 segundos.

La alarma se repite diariamente a menos que se desactive.

Pulse RECALL para la ver la hora por 3 segundos.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse INDIGLO®/SET para iluminar el visor del reloj por 3 segundos. La tecnología electroluminiscente patentada (patente 4,527,096 y 4,775,964 en EE.UU.) y utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

CRONÓGRAFO

Este modo permite una función de cronógrafo (cronómetro).

Para iniciarla, pulse START. El cronógrafo cuenta, por centésimas de segundo hasta una hora, luego por segundos hasta 100 horas.

Para detenerlo, pulse STOP.

Para reanudarlo, pulse START, o para reiniciar el cronógrafo y guardar la información de la sesión de ejercicio, pulse y sostenga INDIGLO/SET.

Con el cronógrafo funcionando, pulse START para tomar una fracción. El visor muestra el número de la vuelta, tiempo de vuelta y tiempo fraccionario, de arriba a abajo. Los tiempos se inmovilizan en el visor por 5 segundos antes de mostrar los tiempos que corren.



Los tiempos de vuelta y fraccionarios se guardan en la memoria, que acumula hasta 100 vueltas o hasta 30 sesiones de ejercicio. Utilice la función de memoria del cronógrafo (abajo) para revisar la información.

Pulse RECALL para la ver la hora por 3 segundos.

Pulse MODE para salir de la función. Ver el gráfico arriba. El cronógrafo sigue marchando, si sale de la función.

NOTAS:

- Con el cronógrafo detenido, pulse STOP para revisar la memoria disponible
- Cuando la memoria se ha agotado, aparece «FULL» en el reloj en lugar del número de vuelta.

MEMORIA DEL CRONÓGRAFO

Las funciones de memoria del cronógrafo le permiten revisar información de sesiones de ejercicios en el cronógrafo, incluyendo la fecha y los tiempos de la vuelta/fracción.

Al iniciar esta función, se muestra la sesión del último ejercicio.

Pulse STOP varias veces para seleccionar la sesión que se revisará. El día y la fecha de la sesión se muestran durante un segundo antes de la primera vuelta/fracción.

Pulse START o RECALL para adelantar o retroceder la información de la sesión de vuelta/fracción.

Para borrar la sesión mostrada de la memoria, pulse y sostenga INDIGLO/SET. Aparece «CLR HOLD». Suelte el botón cuando aparezca «CLR HOLD ALL». Las sesiones restantes se vuelven a numerar. Si solamente una sesión estaba guardada, «NO DATA» aparece después de «CLR HOLD».

Para borrar todas las sesiones, siga sosteniendo INDIGLO/SET cuando «CLR HOLD ALL» aparezca. «NO DATA» aparece después de borrar.

Las sesiones no se pueden borrar con el cronógrafo en funcionamiento.

Pulse MODE para salir de la función. Ver el gráfico arriba.

TEMPORIZADOR

La función de contador permite un temporizador de conteo regresivo básico con parada (Cd-S) o un temporizador de intervalo cíclico con 5 intervalos.

Para ajustar el temporizador de conteo regresivo básico con parada (CD-S):

- 1) Pulse STOP varias veces hasta que Cd-S aparezca.
- 2) Pulse y sostenga INDIGLO®/SET. Los segundos destellan. Pulse START o STOP para cambiar los segundos; sostenga el botón para cambiar los valores.
- 3) Pulse MODE. Los minutos destellan. Pulse START o STOP para cambiar los minutos.
- 4) Pulse MODE. La hora destella. Pulse START o STOP para cambiar.
- 5) Pulse INDIGLO®/SET en cualquier paso, cuando acabe el ajuste.

Para iniciar el temporizador, pulse START. El temporizador cuenta regresivamente cada segundo desde el tiempo prefijado. Con el temporizador funcionando, pulse START para cambiar entre el visor de conteo en caracteres grandes y el visor de conteo en caracteres pequeños y conteo regresivo.

Para pausar el conteo regresivo, pulse STOP.

Para reanudar el conteo regresivo, pulse START, o para reiniciarlo, pulse INDIGLO®/SET. Para poner el conteo regresivo a cero, pulse y sostenga STOP.

El reloj emite un sonido cuando finaliza el conteo regresivo (el temporizador llega a cero). Pulse cualquier botón para silenciarlo.

Para ajustar el temporizador de intervalo cíclico:

- 1) Pulse STOP varias veces para seleccionar de TMR1 a TMR5.
- 2) Pulse y sostenga INDIGLO/SET. Siga el procedimiento anterior para ajustar el contador de intervalo.
- 3) Pulse MODE. El número de intervalos del temporizador destella. Pulse START o STOP para seleccionar otro intervalo que se va a ajustar.
- 4) Pulse MODE para ajustar el intervalo seleccionado.
- 5) Pulse INDIGLO/SET en cualquier paso, cuando acabe el ajuste.

Para iniciar el temporizador, primero escoja el intervalo desde el que se comenzará pulsando STOP varias veces, y luego pulse START. El reloj hará el conteo regresivo de cada intervalo en orden, omitiendo los que están puestos a cero. Con el temporizador funcionando, pulse START para cambiar entre el visor de conteo en caracteres grandes y el visor de conteo en caracteres pequeños y conteo regresivo.

Cuando todos los intervalos se han completado, el temporizador repite el ciclo e incrementa el número REP (repeticiones). El temporizador sigue hasta 30 repeticiones.

Para pausar el conteo regresivo, pulse STOP.

Para reanudar el conteo regresivo, pulse START, o para reiniciarlo, pulse INDIGLO/SET. Para volver todos los intervalos a cero, pulse y sostenga STOP.

El reloj emite un sonido cuando finaliza el conteo regresivo de cada intervalo (el temporizador llega a cero). Pulse cualquier botón para silenciarlo.

Pulse RECALL para la ver la hora por 3 segundos.

Pulse MODE para salir de la función. Ver el gráfico arriba. El temporizador sigue marchando, si sale de la función.

RESISTENCIA AL AGUA & GOLPES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo .

Profundidad de Resistencia al Agua	p.s.i.a. *
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO OPRIMA NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería utilizarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la cara del reloj o en la parte de atrás de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado al respaldo de la caja. Si la hay, pulse el interruptor interno de reinicio después de reemplazar la pila. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA EN EUA - VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TERMINOS DE LA OFERTA DE GARANTÍA PROLONGADA)

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

- 1) después de vencido el plazo de la garantía;
- 2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
- 5) cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o batería. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA Y LOS REMEDIOS QUE ELLA CONTIENE SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EE.UU. y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjuntar el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EE.UU., un cheque o giro por valor de US \$7.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN \$6.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2.50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NO INCLUIR CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En los EE.UU., por favor llame al 1-800-328-2677 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al 1-800-263-0981. En Brasil, al 0800-168787. En México al 01-800-01-040-00. En América Central, el Caribe, Bermudas y las Bahamas, al (501) 370-5775 (EE.UU.). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44.020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. En Alemania, al 49 7 231 494140. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otros áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, los EE.UU. y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj para repararlo.

©2004 Timex Corporation. TIMEX es una marca comercial registrada de Timex Corporation. INDIGLO es una marca registrada de Indiglo Corporation en los EE.UU. y otros países.